



# ГЛОС України

№ 35 (2282) ■ П'ятниця, 25 лютого 2000 року ■ Ціна договірна

■ 1054 р. Помер Ярослав Мудрий.  
■ 1871 р. Народилася Леся Українка (Лариса Петрівна Косач), геніальна українська поетеса.  
■ 1896 р. Народився Георгій Нарбут, видатний український художник-графік, автор перших державних знаків УНР.  
■ 1887 р. Народилася Лесь Курбас, відомий актор, режисер, засновник театру «Березиль».  
■ 1957 р. Засновано Державне видавництво дитячої літератури України.

25 лютого

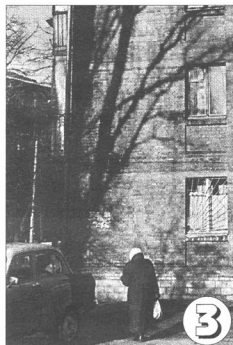
## Переговори про політику і не тільки

24 лютого розпочався офіційний візит міністра закордонних справ Латвійської Республіки Індуліс Бернінш. На сьогодні заплановано зустріч із Головою Верховної Ради України Іваном Плішем. Учора відбулися офіційні переговори в Міністерстві закордонних справ України з міністром Борисом Тарасюком. Гість також покладив вінки до пам'ятника Тарасові Шевченку та відвідав музей Михайла Булгакова.

## Уперше Київ відвідає прем'єр Угорщини

Сьогодні розпочинається дводенний офіційний візит Прем'єр-міністра Угорської Республіки в Україну Віктора Орбана. Програмою передбачено зустріч з Президентом України Леонідом Кучмою, Прем'єр-міністром Віктором Ющенком. Відбудуться переговори й на рівні делегацій, у складі яких також і представники фінансових кіл. Прем'єр-міністр Угорщини планує відвідати Львів, а завтра побуває на Закарпатті, де зустріється з угорською громадою.

Ексклюзивне інтерв'ю з паном Орбаном читайте на 2-й стор.



## «Хрущовки»: реконструкція щастя

Тут майже в кожному кварталі є місце для зведення нового багатопверхового будинку.

Фото  
Юрія ВЕНГЕРЕША.

Офіційно

## На всіх один режим — національний

Президент України Леонід Кучма підписав Закон «Про усунення дискримінації в оподаткуванні суб'єктів господарської діяльності, створених з використанням майна та коштів вітчизняного походження», прийнятий Верховною Радою. Згідно з цим законом запроваджено однаковий режим оподаткування як для підприємств, створених за участю іноземних інвестицій (незалежно від форм їх внесення), так і для суто вітчизняних підприємств. Таким чином, встановлюється виключно національний режим валютного регулювання та оподаткування для всіх видів підприємств.

Закон відміняє низку законодавчих актів, зокрема, дію Закону «Про іноземні інвестиції» з наступними змінами та доповненнями. Але не регулює правопідсудності, визначених Законом «Про стимулювання виробництва автомобілів в Україні».

(Закон читається на 2-й стор.)

## КОМСОМОЛЬСЬКИЙ ГАРТ:

добудеться,  
перемелеться —  
метал буде



Ювілей

30 років тому (27 лютого 1970 року) Полтавський гірничо-збагачувальний комбінат видав «на-гора» першу партію цукрової продукції. Ювілей — не ювілей, а дата збіга увазі вже з огляду хоча б на те, що підприємство живе і готує 30-тищинне місто Комсомольське.

На в'їзді у «карт» стоїть пам'ятник «сорокачів» — БєлАзу — як віха новітньої історії, бо у вибох них дозволили машини помилуватися від ста тонн і більше. За очима спеціалістів, роботи й тут висікають роки на сто наперер, а поряд йде потужний розвідний рудник. На разі проблеми якості, і комбінат переоснащується під новітні світові технології: до кінця року будуть впроваджені фотометричний відбір руд від короди. Хоча завод і тепер комсомольськ об'єктами в мартені не розсипав, і за це й в усьому світі поцінують металурги.

На комбінаті зарплата — євасно, і нині її істотно підвищили. Місто йде «наперед» на ровновах у реформах самоврядування, і за людей тут не забувають — як київські «батьки», так і місцеві. Бо весь завод живе з однієї дішної корови — комбінату, тому й дорожить нею.

Григорій ГРИНЬ,  
Олександр КЛИМЕНКО  
(фото).

## Майже готова програма уряду

У середині березня Кабінет Міністрів України направи́в програму дій уряду до Верховної Ради, повідомив в інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» перший віцепрем'єр-міністр України Юрій Єхануров.

Документ готовий майже на 80%. В основі програми — Послання Президента до Верховної Ради. «Нині документ доопрацьовується з урахуванням виступу Президента у відеоролі у парламенті», — зазначив Ю. Єхануров. За його словами, обсяг програми — близько 20 сторінок тексту та низка доповнень.

Земельна реформа

## Це потрібно не мертвим...

З якого часу селвини має право на внесення його до списків на озері землі? Земельного пів, запитує Фросина Пащенко, мешканка села Кам'яний Брід Лисянського району Черкаської області. Її чоловік 39 років пропрацював у сільському господарстві й до смерті (23 лютого 1995 року) залишився членом КСП, але земельного пів так і не отримав. Мовляв, пояснив голова сільської ради, якщо вже мертвих підняти, де землі взяти на паювання? (Зачекайте на 12-й стор.)

Столиця

## Свято жінкам не псуватимуть

Питання про перегляд у Києві шін жартило-комуністичні послуги та тарифів на проїзд у міському транспорті буде розглянуто не пізніше середини березня.

Як зазначив голова міськдержадміністрації Олександр Омельченко, до жіночого свята 8 Березня жінки рішення про підвищення цін за комунальні послуги Київграда не прийматиме.

■ Унаслідок прориву нафтопродуктопроводу в Ратнівському районі Волинської області забруднено близько двох гектарів землі.

■ Уже втретє за останній місяць з технічних причин від'їжджено від енергомережі 3-й блок Чорнобильської АЕС.

■ В Олександрії Кіровоградської області проходить виставка «Весняний ярмарок».

■ У безармійного мешканця Миколаєва вилучено кулемет, два пістолети і понад 6 тисяч патронів.

Ціни не підвищуватимуться. Поки що

P.S.



# «Жортовий»: реконструкція часів

*Буд житлових будівництва в колишньому Радянському Союзі, який свого часу зливав світ, припадає на 60-ті роки. За розрахунків спадкоємців норм помешкання: нікель сталі, гартовані сталі, з'єднані в три й чотири — жортові з'єднані тисячі квартир. І тисячі новоселих залишили комунальні, підвали, зупинки, де в одній кімнаті часто-густо тиснулися по кілька людських сімей.*

*Для сотень тисяч киян, зокрема, це було справжнє шаста.*

Нині у віданні столичної міськдержадміністрації, — каже начальник архітектурно-планувальної майстерні «Кібіпроект» Володимир Желтовський, — в 1200 тисяч будинків, які одержали назву «жортовий». Саме з ініціативи М. С. Хрущова почалося масове житлове будівництво. А всього у місті, за нашими прикидками, беручи до уваги історичне збереження, житлових будинків, які планують наділити 2000—2100 «жортовий».

Через поганий догляд у багатьох «жортових» підтоплені підвали, течуть дахи, загнивають грибок. До того ж квартири, як правило, перенаселені.

Ми обстежили 1200 будинків, які знаходяться в місті. На решту не було часу. Складено «Комплексну програму реконструкції п'ятиповерхових житлових будинків, побудованих у 60-ті роки» — це розпис. Програмою передбачено «ушліхтити» мікрорайон на один сектор становить 320 осіб. За сучасних міст — це розпис. Програмою передбачено «ушліхтити» мікрорайон до 380 осіб на сектор. Тут майже в кожному кварталі є місця для побудови нового багатоповислового будинку.

А дороти, магазини, школи, налість, як на Нивках, та інша інфраструктура вже готові.

Такі нові будинки, серед «жортових» ми назвали стартовими. Сюди переселятимуть мешканців із «жортових», які підлягають реконструкції. Після її завершення мешканці матимуть змогу повернутися назад або залишитися у стартовому будинку.

Програма розрахована на десять років і на папері має дуже привабливий вигляд. А як на практиці?

Хватить поки що нема чим. Програма дуже складна і перерахунок мільярдів витрат. У Німеччині, колишній НДР, це де воно також інше, такі будинки, наприклад, не перепланиують, а капітально ремонтують, утеплюють, міняють сантехніку, до-

водять до сучасних кондицій, бо вважають, що звідки будуть люди, яким треба малобаритне житло: одинокі, студенти, пенсіонери, молоді подружжя. Ми підраховали, що і за таких умов така реконструкція обійдеться в 6 менш як у 50 доларів за один квадратний метр і, головне, проблему не розв'язала б, оскільки, як уже сказано, «жортовий» перенаселений.

Усе виється в гроші?

Так. Без інвестицій, на жаль, і наша киянська програма може надовго залишитися на папері. Продумано два підходи. Перший інвестор буде стартовий дім, реконструкцію прилеглих «жортових» з надбудованими. Після розселення мешканців в оповлене житло «вільні квартири» інвестор може пропонувати на ринку чи в оренду. Це — його власність. Розрахунок в кожному конкретному випадку можуть бути для інвестора вигідні.

Другий підхід — у руках самих мешканців. Усе виється в гроші? Другий підхід — у руках самих мешканців. Усе виється в гроші? Другий підхід — у руках самих мешканців. Усе виється в гроші?

Проведене соціологічне опитування показує, що перші мешканці «жортових» таких людей набереться до 3—5 відсотків, але за умови, якщо сума не перевищує 15 тисяч доларів. У цих районах населення незалежне.

Чи є вже інвестори, які зацікавлені в реконструкції «жортових»?

На жаль, нема. Нікого, крім міськради, назвати не можна. «Холдінг інвестори» мають, величезні. Холдінгова компанія «Кібіпроект» під керівництвом Володимира Поляченка посідає будівництво, проектування будинків на Куренів-

За офіційною статистикою, у «жортових», що належать місту, живе 239 тисяч киян, а разом з відомими та кооперативними будинками — півмільйона чоловік.

Фото Юрія ВЕНГЕРША.



ці, Нивках, Воскресенні, Лівому березі на кошти власного банку «Аркада». Але нині, очевидно, будівництво заморожене.

— Але навіє?  
— Наїві, як відомо, виріває останнього.

Дякую за розмову.

Анатолій КАРАСЬ.

## Повернувшись в поле. Правове

*Після двомісячного простоя, який спричинила політична криза дозволу владі, конструктивної заправчавла Верховна Рада Криму, розглянувши 35 питань, здебільшого економічних.*

Утворили секретаріат і затвердили план підготовки нормативних актів, понад 80 депутатів насамперед обговорили питання, пов'язані зі змінами і доповненнями до низки прийнятих ними раніше нормативно-правових документів (до цього частини народних зборів з'явився про суб'єктивний відомості з законодавчого поля України).

Після експертної оцінки всіх прийнятих в автономії нормативно-правових документів, здійснених за ініціативою кримчан, депутатом було запропоновано внести зміни в чотири правові акти ВР РК, щоб вони не суперечили національному законодавству.

Представляючи проекти відповідних постанов, голова Верховної Ради Криму Леонід Грач підкреслює важливість «синхронізації дій держави і автономії в правовій сфері» і те, що колись, як часом виникало, не треба драматизувати, адже кримчани зробили все для «повернення у правове поле України». Проекти Пратав депутатів прийняли практично без обговорення. Відповідно до зауважень головного правового

управління при Президенті України внесено зміни в постанову Верховної Ради автономії «Про Регламент ВР АРК», норми якого тепер вписані в демократичному дусі.

Низку змін внесено до постанови «Про заходи з посилення кадрової роботи в АРК». Зокрема виніши угодження призначення директорів кримських підприємств і організацій має здійснювати весь парламент за поданням Голови Ради Міністрів Криму, а не президія ВР АРК.

Зміни відбулися і в постанові «Про кримський дім миру і дружби», «Про Рахункову палату ВР АРК».

Повернувшись у правове поле, депутати заслухали і обговорили питання про звіт Рахункової палати. За словами її голови Миколи Горбатового, киянська влада заважала збитків господарству Криму у сумі понад 38 млн. грн. Із цим категорично не погодився прем'єр-міністр — проаналізувавши кожну цифру, довів, що ця сума утворилася до формування нинішнього уряду.

Затвердивши звіт Рахункової палати і позитивно оцінивши її діяльність, депутати побажали надати відословаловані аналіз проходження бюджетних коштів на пісовості, відправити механізм її взаємодії з іншими контролюючими органами.

Микола ХОМЕНКО.

## Загартування перед ювілеєм?

*У Білгороді-Дніпровському, повідомив одеському корупційному «ГІУ» депутат тамтешньої міськради Григорій Баренчино, є більше тяжких як уніфіковані катедри. У квартирах ідейників колдів неча, люди, особливо діти, хворіють. Причина — відсутність рідкого палива, точніше —коштів на його придбання. А при підселенні природного газу місто вже багато років чекає тільки обійняти. Люди, щоб хоч трішки зняти, вимагають усілякі електроприлади. Одинокі і струм часто виробують. До того ж, надмірному навантаженню не витримують трансформатори. Міськрада вже не раз зверталася по допомогу в і область, і в столицю, але безрезультатно. «Можє, це нас виршиши загартувати перед ювілеєм міста?» — неселесо пожарував Григорій Баренчино. Цього року Білгород-Дніпровський, одне з десяти найстаріших міст планет, відзначатиме своє 2500-річчя.*

У сніт же утерділось правило, підтвердив політичним життям: за умов нерозвиненого громадянського суспільства, відсутності сильної опозиції у вигляді потужних політичних партій виграв референдум той, хто його організує першим. Ця аксіома швидко три — білі починають і не протрають — може мати як ніхто не іроти наслідки. Тому законопроект про всеукраїнський референдум має пройти ретельну експертизу і в парламентських комітетах, і в суспільстві. Центр «Демократія і розвиток» запрошує всіх зацікавлених громадян узяти участь в обговоренні законопроекту.

Одеса.

Георгій ВОРТОЧНОК.

## може перетворитися на сокиру для неї самої

Втім, експерти, зокрема директор Міжнародного інституту порівняльного аналізу Олександр Кордун, досліджуючи ситуацію, що склалася з протоголошенням референдуму за ініціативою, доводять, що механізм внесення змін до Конституції регламентує самою Конституцією. І це одна з головних умов самозахисту Конституції від змін на користь політичного кон'юнктури, запорука стабільності Основного Закону. Такий сенс є однією із зауважень до всіх законопроектів про всеукраїнський референдум. Експерти нагадують розробникам, що за Конституцією Пратав має бути прийнятий всеукраїнський референдум за народною ініціативою з будь-яких питань, окрім випадків, коли йдеться про податки, бюджет, адміністративні, а також у разі внесення змін до Конституції України. Такі зміни не отримали висновку Конституційного Суду України.

Аналіз законопроекту наводить на думку про те, що запропонований парламенту «без підготовки» надіслася ще рік тому. Тоді з'явився законопроект про ініціативу про всеукраїнський референдум. Причому, що в цьому документі передбачалося: рефе-

рендум про довіру Верховній Раді та Президентів за народною ініціативою можна ініціювати не раніше як після двох років здійснення ними своїх повноважень. Така ж ініціатива референдуму була надана змогу організувати референдум, а парламент не зміг би зробити їй у відповідь на ініціювання референдуму про довіру або невдовіру до нього. Крім того, передбачалося, що всеукраїнський референдум довіряє Президенту, обраною на другий термін, можна ініціювати не раніше, як через три роки після його вступу на пост Президента вперше.

У тому проекті групи депутатів чітко не визначено, що Президент не має права вето на закон, затверджений референдумом, не розмежовано консультативні та імперативні референдуми, не вписано процедуру всеукраїнського референдуму довіряє Президенту, головніше — законопроект передбачав ініціювання Президентом референдуму за змінами в Конституції.

Практично через рік, тобто вже в сніт нинішнього, з'явився новий проект, в якому містяться згадані вище норми.

Ми навели лише кілька зауважень спеціалістів

Півмільйона киян побоюються реконструкції

Світлана ПИСАРЕНКО.





# Злочин, який, робити в справді в справедливості

Перший раз Володимирі не пощастило в 85-му. Після травми він, мистецтвозець, який мавши машини імені Заскв'я, отримав інвалідність третьої групи. Роботу у нього Володимир не шукав, оскільки деякі роки по тому на нього чекала нова біда, підступна за підступом сміливістю.

Того вечора в червоноярській селі на околиці Маківки в червоноярській районній лікарні сидів. Так що провадити записного гостя Ірківська спускався з літкарією-конгогон-ком-ком.

До речі, — звідси, провадних, родичів, Валентин Банюков, — різьба для того водонагартівна якже готує.

У квартирі шаптарів були проблеми не лише зі світлом, а й із гарячою водою, то Володимир, який, не відкладаючи, забрав записну і вже завтра зайнявся ремонтом водопроводу. Прихильники велосипедів, попрацював із Валентином до нього додому. Що сталося далі, Володимир Ірківський розповів у письмовому зверненні до нещасного корупційного гаски і при зустрічі з кореспондентом:

— Забуваючи школу № 38, на півдні, нам трапилися двоє незнайомих хлопців і дівчина. Хлопці їхали на велосипеді закуривши. А дівчина виступила сказати: «Ми не ку...»

Він усе усепокинув, аж до голови і незрозуміло.

Коліт прийшов до тяти, то побачив, що мене б'ють ногами хлопців і дівчина — як я потім дізнався, Денис С. та Оксана Р. (оскільки судовий вирок не набрав чинності, повністю правдива не називаюся).

Пару тижнів їм іти пригрозив Олександр Б. він Валентина Банюкова. На якусь мить мене залишили в спокої, я скористався цим і набіг утік. С. і Р. побігли за мене, я лише виступив вигукнути: «Що ж я вірив, мій не пацани, навіть діти

старші за вас!» — як знову отримав по голові і незрозуміло.

Розколюючи оті — наші мною стов С. «Уставай!», — наказав. Я піднявся. Розгніваний, той уларі мене ногою в корпусі, і я впау в тряс'я. «Уставай!» І знову той самий прийом. Я знову впау, і так багато разів. Якщо ж не піднімався, він бив мене ногою. Я просів, поклянувшись, що ніколи шакти, що, можливо, мене з кимось перепутали. — мій мучитель був небагатий. Коли С. зрозумів, а мене вже не залишили сил устати, сказав: «Гаразд, потягує тебе ще десять разів і досить». Я зрозумів, що він зб'є мене до смерті. Останній сил піднявся і побіг. С. за мною. Дівчата мене куду. Попереду був шкандальний. Я стрибнув і мене крикнув смертю куду (а був листопад), — не міг дістати діна. Озв'я і куду тигули доми, сил не було, я сів, сидів, дивився, як б'ють, болять. «Неже ти хочеш, щоб я втону?» — питаю. Той той просять куду, утрим мене витягли з куду і кинули тут же на землі.

Я став дивуватися за те, що втручались мене, при цьому доторкнувшись могою і брудною рукою до кутки С. «Не торкайся до мене!» — підняв мене той.

Спитав: «Він мого товариша не б'є?» Дівчина підбігла до мене: «Живий же, ось, дивіться!» На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

На животі я поповз до Валентина. С. підштовхнув мене ногою. Р. і Б. у цей час шукалися.

З того часу минуло чотири роки.

Дефіцит гаски поції не дозволяє детально описати всі поновлення потерпілого. 69 днів Володимир провадив у червоноярській відділенні міської лікарні № 5 Маківки, куду був доставлений з літкарією.

Через кілька місяців Володимир отримав другу групу інвалідності і був звільнений із шакти як несправедливий.

Знову до міської Володимир Ірківський написав наступного ж дня петицію, 8 листопада, записаний до літкарічного інспектора.

Проте уповноважений карного розшуку Червоноярського райвідділу мілції Павло Селезньов уперше шванув своєм нитом потерпілого лише 4 грудня (1). Розшукав тришох швидко. Та і шакти далі не довелося: молоді люди жили по сусідству, у цьому ж селіш.

Оксана Р. та Денис С. були 16 років. Денис — 18, Олександр — 17.

— В один із днів приїхав батько С., — розповів Володимир Ірківський, — вийшовши з лікарні, побачивши треба, Заскв'я Володимир, який, прийшли до мене, а дивлячись, сидіти, бачиш, що, я дивлюся, і молоді теж, молоді не зрозуміли ні слова. А старші умовляли: розумію мене горе, але даймо докоронувати, відкоронувати нам по три тисячі доларів, а я заву забере. Чесно зізнаюся, спочатку я погодився, бачиш, що я дивлюся, і молоді теж, молоді на ринок, заходились все, відмовлялись від грошей.

Справу передавали з рук у руки, і в один момент, як, прозорий історично, з'явився безліч несправностей. Знайшли невдачу — але кудись зникли акти, документи, і так, не маючи доказів, затримали неповнолітнього сина Ірківського — начебто той із друзями побив Оксану Р. Справу

дано Хмельницького, меч Сагайдачного, портрет матері Івана Мазепи та дружини Виговського. Готуючи цю виставку, ми з директором галереї Борисом Возницьким

шли до підтвердження правдивого образу Виговського — сивої шакти шакти.

Кілька років тому я познайомився у Стрийському районі із сільським Нестором. З його допомогою знайшли досвідчених людей, які могли привезти колекції. Ми звернулися до директора музею, дослідників роботи, яка триває, маємо підстав вважати, що Іван Виговський похований саме на Лівинщині. Дотримувати цієї постанови, як і Сагайдачного, — до нашого краю засвідчує: ми — не провінція, а плоть від плоті Великої України.

Звернувшись робота над музеєм Михайла Грушевського, плануємо відбудувати церкву Св. Духа у Львові на місці Котерника за державною програмою відновлення національних святинь. На часі — створення музею відновлення звітності за музеєм приватної колекції. Ми звернулися до Президента України з пропозицією про внесення історико-архітектурного комплексу «Золота палата України» в загальнонаціональну програму відновлення пам'яток культури і національного вивчення. Нині триває робота — нерідко безоплатна або ж на добровільні внески — над відбудовою Золотого палату та Підгороднього замку.

Не лише окремі історичні програми, які не завершилися Роком культури і на меті розбудувати свідомість і розуміння того, що всі ми творимо довкола себе культуру (але безкультури) середовище, в якому живемо — це ємо.

Не всі проекти потрапили до програми. Визрівала ідея музею жертов стайського режиму у колишній катівні — Закарпатській області. Чому? Бо історія створення і музей тогочасного мистецтва, яке зафіксувало повторну ідеологію?.. Невже ми не зробимо музею Богдана-Ігори Антоновича, маючи вже музей-садибу Франка, Шахінська, Устимовича?

Слово «чинков» має гарний корінь — «чин», Дякую за розмову і — до наступних зустрічей у духовному просторі!

Розмову вела Оксана ТЕЛЕЧЕНЧУК.

Від редакції: Голос України погодився стати інформаційним спонсором програму Року культури. Телефоні для повідомлень і пропозицій (044) 441-86-44 у Києві та (0322) 855-51-20 у Львові.

Роман Лубківський (ліворуч) з художником Миколою Бідняком, лауреатом Національної премії ім. Тараса Шевченка



Сесія Львівської обласної ради оголосила 2000 рік Роком культури. Уважати можна вважати історично за осягну на традиційно записані принципи діяльності у сфері мистецтва. Відтак і управління культури, яке очолює відомий письменник і політичний діяч, директор Національної премії України ім. Тараса Шевченка Роман Лубківський, випала несласка місія: ламати стереотипи, розширяти дорозу для концептуальних нових підходів.

— Романе Мар'яновичу, ухвала сесії констатувала доволі новітні погляди. А саме: культурна інфраструктура стало причиною переведення працівників в районах та містах на повозину, а це і творчі пошуки окладу, пошуків довготривалих відносин без збереження зарплатної плати. Проте, останній тримався на підставі території до бібліотек зменшилися у всім разі. Гострою є проблема збереження унікальної спадщини Львівського академічного драматичного театру ім. Марії Заньковської, ремонт якого за розпорядженням Кабінету Міністрів має розпочатися ще 1998 року. І раптом — оголошення нинішнього року Роком культури на території області. Чи не став це красивим жестом, за якимось чином, культурна інфраструктура нині творить ліжарі абсурду, як мовив на недавній зустрічі у Львові Валерій Шевчук? Та все-таки рішення сесії долає оптимізму, і я вірю, що Рік культури започаткує серйозні зрушення,

І в кав'ярнях звучать зекіські пісні...

5

11.25 Док. серіал «Хроніки дикої Амазонії».

12.25 «Зірки, на сцену!» Дитяча розважальна програма.

12.55 Хто в домі хазяїн?

13.25 Діловий канал.







# Кредит довіри на всіх один

За блага — сплачують,  
за блага наміри —  
гірко розплачуються



До уваги уряду

Українська економіка і, зокрема, економіка АПК, потребує рішучих докорінних реформуваних. Від того, наскільки правильними будуть кроки держави і якою мірою їх підтримає суспільство, залежить майбутнє нової Батьківщини та її добробуту.

Зміна назви Міністерства агропромислового комплексу на Міністерство аграрної політики досить символічна. Це означає, що в аграрно-ексорті відбувається поворот від застарілих підходів роз'язання проблем сільськогосподарства товарами методами до проведення централізованої державної ринкової політики. Кризові явища в усіх галузях вітчизняного АПК. Але ми не змогли їх подолати самотужки. Для цього нам потрібна підтримка уряду. Ми розраховуємо на підйом і конструктивну співпрацю з ним, бо рішення багатьох питань агропромислового комплексу лежать поза межами аграрного сектора економіки, вони є загальнодержавними.



## Не все залежить від інвестора

Держава повинна формувати ринки сільськогосподарських товарів, створювати умови, за яких виробники і переробники сільгосппродукції матимуть економічні стимули до ефективної праці.

Чітко кажучи, рівні деталей, податків, митних зборів, а також мінімальні ціни на товари, які обумовлює система законодавчих та нормативних актів, мають сприяти розвитку підприємства на селі.

Наприклад, ринок цукру мають регулювати закони, що розподіляють квоти на імпорту цукру-сирцю, визначають обсяги його виробництва та мінімальні ціни на його реалізацію. Зкладаючи гроші у виробництво цукрового сирцю та виробництво цукру, інвестор орієнтується на те, який чинник визначається ціна на цукор. Якщо цінова політика держави в регулюванні цукрового ринку буде достатньо промислюваною та сприятливою, це збільшить обсяги кредитів та поліпшить умови їх надання.

З другого боку, формування ціни на товарному ринку залежить від платіжної спроможності населення. А вона в Україні дуже низька, оскільки люди одержують чи не найнижчий у світі зарплатний рівень. Як мінімум, середня оподатковувана становить 17 гривень. Якщо підприємство бажає встановити своєму спеціалісту рівень оплати праці, приміром, 1000 гривень, воно має сплатити податку аж 775 гривень.

Повищення мінімального рівня зарплатної плати, значущу, що рівень цін на товарному ринку має забезпечувати реалізацію підприємств від потреби сплачувати завіси податки, і, що найголовніше, дозволив вилучити з тінюю обігу значні кошти. Це, в свою чергу, зменшить податковий тиск.

Повертаючись до державної регуляторної політики, зауважу, що рівень цін на товарному ринку має забезпечувати реалізацію сільськогосподарської продукції всередині країни, водночас регулюючи можливість експорту її за межі.

Загальновідомо, що в усіх розвинених країнах сільське господарство є дотриманим, але в Україні це не так. Воно одержує чітко визначені як соціальними пріоритетами. Значить, потрібно соціально захищати верстви населення, а не відстає неефективне виробництво. Кожна дотія має підтримувати паростки нового ефективного господарювання, а не продовжувати агонію пережитків. Отже, не все залежить від інвестора.

## Кредитувати так, щоб не дискредитувати реформи

Нагальним завданням є забезпечення економічного обґрунтування сільськогосподарського виробництва, пільгового використання фінансових і матеріальних ресурсів. Якими б обмеженнями не були можливості держави з кредитування сільгоспвиробників, гроші слід використовувати для підтримки життєздатних підприємств. Я переконаний, що надання допомоги сільгоспвиробникам у вигляді пільгових кредитів можливе лише через переробні підприємства. Усе інше, одержуючи кредит, під заставу свого майна, інвестують у виробництво сировини, забезпечують збирання та переробку врожаїв і повертають одержані

кредити після реалізації кінцевої продукції.

Прикладом може бути система інвестування вирощування цукрових буряків через цукрові заводи. Принциповим моментом у здійсненні такого кредитування є наявність ефективного власника зазначених переробних підприємств. Пільгове кредитування неефективного виробництва призводить до розпорощення фінансових коштів та їх нецільового використання.

З другого боку, якщо не розмежувати фінансові потоки, кошти, одержані на пільгових умовах для сільгоспвиробництва, неминуче будуть «ітнени» боргами попередніх періодів, замість того, щоб працювати на економіку. Таким чином, потрібно запровадити окремі рахунки під строгим контролем з боку банків за цільовим використанням пільгових кредитів тільки для потреб сільськогосподарського виробництва. Погашення боргів попередніх періодів, а також соціальних боргів можливе тільки після збирання врожаю та погашення новонаданих кредитів. Це єдина можливість розв'язати замкнене коло «боргів за боргом».

Окрім того, я переконаний, що держава мусть відмовитися від товарного кредитування, яке руйнує цивілізований ринок товарних ресурсів. Шоправда, на першому етапі реформування АПК повністю уникнути такої практики навряд чи можливо. Тому особливого значення набуває додержання ринкових засад під час товарного кредитування. Товарні кредити, що надаються державою, мають спиратися на ринкові ціни. Це дасть змогу уникнути протекціонізму та корупції під час їх розподілу. Крім того, не виникатиме ситуації, коли держава дає, наприклад, селітру за цінами, нижчими за відпускні ціни вітчизняних хімікатів.

## Механізми є. І ми їх знаємо

Ми пропонуємо створити прозорий механізм контролю і повернення кредитів. Якщо, приміром, сільгоспвиробник одержав кредит частково від держави, а частково — від іншої структури, то у разі його вчасного неповернення стягнення боргу має відбуватися рівним відсотком частками на користь всіх сторін, що інвестували. З цього приводу хотів би запропонувати створити Державний реєстр боржників і держави, і комерційних структурах з інформацією про зобов'язаність сільгоспвиробників з матеріально-технічного кредитування. Це дає змогу потенційним інвесторам вкладати кошти лише в найбільш успішні та ефективні сільськогосподарські підприємства. А сільгоспвиробник матиме додатковий стимул працювати без боргів.

## Бур'яни — з податкового поля!

Найдюшливішим, звісно, борги, які утворюються через несплату податків. Недосконалість податкової системи в Україні — один з головних чинників, що не сприяють успішному розвитку вітчизняного АПК. Хотів би звернути увагу на тенденції поточного моменту.

По-перше, державна податкова політика спирається на абсолютно різні підходи до виробників сировини, з одного боку, та переробників продукції — з іншого.

По-друге, скорочуються періоди виробничого циклу переробних аграрних підприємств через нестачу сировини.

По-третє, відбуваються зміни організаційної структури підприємств-товаровиробників, в ряді українських регіонів виникає делалі біль-

ше фермерських господарств та комерційних структур. Виступаючи в ролі постачальників сировини для великих підприємств-переробників, вони діють на основі дещо іншої нормативно-законодавчої бази.

По-четверте, значно посилюється тенденція до різкого сезонного коливання цін на продукцію переробних підприємств.

А з усією разом впливає низька специфічності між реальною структурою виробничого циклу та системною оподаткування. Найбільшого удару це завдає великим переробним підприємствам, зокрема й цукровим заводам. Підготовчий цикл на таких підприємствах триває майже 9 місяців. Потім відбувається інтенсивна робота з переробки сировини та виробництва готової продукції. У цей період цукрові заводи вимушені розраховуватися і з постачальниками необхідних ресурсів, і з державою (за податками). Водночас через насиченість ринку ціни на цукор упродовж цього періоду падають до мінімуму. Отже переробні підприємства змушені реалізовувати значну частину продукції за демпінговими цінами і додатково сплачувати ПДВ та інші податки. Таке становище призводить до швидкої втрати підприємствами обігових коштів, податкової заборгованості, картотек, паричну фінансових потоків.

Викликає занепокоєння ситуація, коли виробництва та постачання переробників сільськогосподарської продукції приватними підприємствами призводить до невинного збирання собівартості продукції переробки. Адже ціна на сировину, яку постачають підприємства, залишається на рівні сільгоспціни, але водночас вона не включає вхідний ПДВ — і, як наслідок, унеможливило податковий кредит.

## Шлях до заповітряних ресурсів

Вважаю, що таке становище вимагає серйозної уваги з боку уряду. Роз'язати проблему можна, запровадивши комплекс заходів, які привели б зазначені виробничі процеси у відповідність з державною системою оподаткування. Доцільним було б встановити для підприємств-переробників сільськогосподарської продукції триваліший термін для розрахунку з бюджетом. Це дасть можливість сільгосптоваровиробникам реалізувати частину продукції за максимальними конкурентними цінами. Зрештою, для всіх учасників сільськогосподарського виробництва слід подбати про єдині законодавчі податкові «правила гри». Тоді у нас з'явиться реальна можливість збільшити доходи фінансові ресурси для стабілізації і подальшого розвитку виробництва.

Важливо зазначити, що головною запорукою успішних ринкових перетворень на селі є швидкіші прийняття закону про іпотеку та впровадження механізму застави землі.

Певне занепокоєння викликає наміремі адміністрації державної влади на місцях. Це ускладнює роботу АПК, гальмує реформування сільського господарства. У Міністерстві аграрної політики інші працює нова команда, представники якої розуміють всю гостроту проблем та необхідність ринкових перетворень на селі. Проте керівники багатьох областей досі не сприймають потреби підпорядкувати економічним законам, продовжують диктувати комерційним структурам ціни, обсяги і так інше.

Західний капітал ще не вштовпує загальний інвестиційний клімат в Україні. Прихід іноземного інвестора стане, так би мовити, «лакусовим папірцем», на який орієнтуються й українські банківські структури. Якщо крупні західні фінансово-промислові групи почнуть активно співпрацювати з українським сільгоспвиробником, банки почнуть кредитувати суб'єкти господарювання під заставу майна та обладнання нових підприємств.

І новий уряд, і нове Міністерство аграрної політики, образно кажучи, одержали від народу кредит довіри. За будь-яким кредитом стоїть велика відповідальність.

Сергій ФЕДОРЕНКО,  
голова ради директорів групи компаній «Укррос»,  
заслужений працівник сільського господарства,  
член Координаційної ради підприємств-інвесторів АПК при Кабінеті Міністрів України.

## Уважаемые акционеры

**ОАО «Енакиевский металлургический завод»**  
6 апреля 2000 года в 10.00 в ДК «40-летия Победы», расположенном по адресу г. Енакиеве, пл. Ленина, 5 состоится отчетное общее собрание акционеров со следующей повесткой дня:

1. Отчет о работе ОАО «Енакиевский металлургический завод» за 1999 год.
2. Отчет ревизионной комиссии ОАО «Енакиевский металлургический завод».
3. Об участии в создании акционерного общества на базе строящегося Криворожского горнообогатительного комбината.
4. Отказ Председателя Совета Белого А. П. в связи с назначением на другую должность.
5. Довиборание в состав Совета Общества члена Совета Общества.

Регистрация делегатов на общее собрание акционеров начнется в 9.00 в ДК «40-летия Победы».

Совет Общества.

## Новый офис Новые возможности



г. Киев, ул. Пушкінська, 42/4  
(ст. м. «Пл. Льва Толстого»)  
тел. (044) 239 2818;  
факс (044) 239 2833.

Ліцензія Національного Банку України № 123 від 19.07.1999 р.

## Правління БАТ «Ремпобуттехніка»

повідомляє, що Загальні збори акціонерів відбулися 11 квітня 2000 року з 12 год. за адресою: м. Київ, вул. Глибочицька, 53, тел. 417-40-71, 417-37-43.

### Порядок денний:

1. Загальний звіт про результати господарсько-фінансової діяльності за 1999 рік.
  2. Звіт ревізійної комісії та затвердження балансу та фінансових результатів товариства.
  3. Звіт спостережної ради товариства.
  4. Внесення змін до статуту.
  5. Внесення змін до внутрішніх нормативних актів.
  6. Затвердження розподілу прибутку за 1999 р. та планового прибутку на 2000 р.
  7. Перевибори членів Спостережної ради.
  8. Перевибори членів ревізійної комісії.
  9. Затвердження реструктури.
  10. Різне.
- Примітки:** питання про виплату дивідендів до Порядку денного не включається. БАТ «Ремпобуттехніка» викуплює власні акції у своїх акціонерів, доведення до тер. 417-40-71. Ресекція акціонерів та їх уповноважених осіб проводиться 11 квітня з 9.30 до 11.30. При собі мати паспорт, сертифікат акції або виписку з реєстру акціонерів.

Правління.

## ОАО «Институт Днепрогипротранс»

сообщает, что очередное собрание акционеров состоится 20 апреля 2000 г. в 15 часов по адресу: 49005, г. Днепротропеск, ул. Симферопольская, 17.

### Повестка дня:

1. Отчет правления по результатам финансово-хозяйственной деятельности общества за 1999 год и основные направления развития общества за 2000 год.
  2. Отчет ревизионной комиссии.
  3. Утверждение отчетов и годового баланса предприятия.
  4. Утверждение размеров начисления фондов на 2000 год.
  5. Текущие вопросы.
- Регистрация участников в день проведения собрания с 10.00 до 14.45.
- Для участия в собрании акционерам необходимо иметь паспорт, представителю акционеров — паспорт и доверенность, оформленную в соответствии с действующим законодательством.

Правление АО.

## АООТ «УкрСибинкор»

сообщает, что общее собрание акционеров состоится 12 апреля 2000 г. в 11.00 по адресу: г. Харьков, пр. Гагарина, 4, 2-й этаж.

### Повестка дня:

1. Отчет Правления об итогах деятельности общества за 1999 г.
  2. Отчет Ревизионной комиссии.
  3. Об утверждении протоколов, решений Правления и договоров, заключенных с документами по проведению общего собрания.
  4. Начало регистрации акционеров с 9.00, окончание — в 10.45.
- Основанием для регистрации являются:
- для физических лиц — акция общества и удостоверение личности;
  - для юридических лиц — акция общества, удостоверение личности, доверенность на право голосования.
- Ознакомление с документами по проведению общего собрания на десять дней до начала его проведения по адресу: г. Харьков-2, ул. Червишевского, 80, ком. 2-6.
- Телефон для справок: 12-38-52.

Правление.

## До уваги акціонерів БАТ «Охтирська швейна фабрика»

БАТ «Охтирська швейна фабрика» повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбулися 13 квітня 2000 року о 14.00 в приміщенні клубу БАТ «Охтирська швейна фабрика» за адресою: м. Охтирка, вул. Жовтнева, 4.

Початок реєстрації акціонерів о 12.00.

1. Звіт правління про фінансово-господарську діяльність товариства за 1999 рік. Затвердження річних результатів діяльності товариства.
  2. Звіт ревізійної комісії. Затвердження звіту та висновків ревізійної комісії.
  3. Звіт спостережної ради.
  4. Порядок розподілу прибутку товариства за звітний період.
  5. Перспективи розвитку підприємства на 2000 рік.
  6. Реструктуризація підприємства — створення нових філій підприємств, захисту товариства з обмеженою відповідальністю, філій та спільних підприємств.
  7. Вибори правління.
  8. Обрання голови правління.
- Для реєстрації акціонерів необхідно мати при собі паспорт або документ, що посвідчує особу, довірення на право участі в зборах.

Довідки за телефоном: 2-45-22.

Правління.

## Повідомлення

**БАТ «Мар'янівський склозавод»** повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, які відбулися 14 квітня 2000 року о 14.00 за адресою: 12725, Житомирська обл., Баранівський р-н, смт. Мар'янівка, вул. Державна, 3 (у приміщенні будівлі культури).

1. Звіт правління про результати виробничо-фінансової діяльності БАТ «Мар'янівський склозавод» у 1999 році.
2. Звіт ревізійної комісії про результати ревізії виробничо-фінансової діяльності підприємства за 1999 рік.
3. Про показники плану виробничо-фінансової діяльності товариства на 2000 рік.
4. Про дату та заходи щодо створення 300-річчя діяльності БАТ «Мар'янівський склозавод».
5. Про дотримання акцій БАТ «Мар'янівський склозавод».
6. Затвердження нової редакції Статуту БАТ.
7. Реєстрація учасників зборів з 9.00 до 14.00.
8. Для реєстрації учасників зборів необхідно мати документ, що посвідчує особу, представників акціонерів — довірення та документ, що засвідчує особу.

Довідки за тел.: (04144) 73-2-81.

Правління.

## До уваги акціонерів Теофіпольського БАТ «Сільгостехніка»

Правління Теофіпольського БАТ «Сільгостехніка» повідомляє, що 14 квітня 2000 року о 14.00 за адресою: Хмельницька обл., смт. Теофіполь, вул. Леніна, 75, в приміщенні актового залу підприємства відбулися загально-виборчі збори акціонерів за порядком денним:

1. Звіт правління за 1999 рік.
2. Звіт ревізійної комісії за 1999 рік.
3. Звіт спостережної ради.
4. Затвердження річного звіту за 1999 р.
5. Вибори голови та членів правління.
6. Вибори ревізійної комісії.
7. Вибори спостережної ради.
8. Різне.

Регистрація учасників зборів з 8.00 до 13.30.

Для участі в зборах необхідно мати при собі документ, що засвідчує особу акціонера, для представників акціонерів, крім документа, що засвідчує особу, — довірення на право участі в зборах.

Довідки за телефонами: (803844) 3-16-12, 3-14-83.

Правління БАТ «Сільгостехніка».

## До уваги акціонерів закритого акціонерного товариства «Алкател Нейтрук Системз Юкреїн»

Правління закритого акціонерного товариства «Алкател Нейтрук Системз Юкреїн» спільно з Черговою Загальною Асамблеєю Товариства, які відбулися 11 квітня 2000 року о 15-й годині за адресою: Франція, 78141, м. Белуаї, вул. Лавекюер, 10.

1. Вибори Голови загальних зборів акціонерів.
2. Призначення Акимель СІТ і Фондом Державної України та вибори акціонерів п'яти членів Ради директорів та їх заступників.
3. Затвердження протоколу попередніх загальних зборів акціонерів від 13 квітня 1999 року.
4. Підтвердження призначення Головного бухгалтера товариства Радю директорів.
5. Підтвердження призначення Головного бухгалтера товариства Радю директорів.
6. Виключення обмежень прав підпису стосовно банківських рахунків товариства.
7. Затвердження річного бухгалтерського звіту товариства за фінансовий рік, що закінчується 31 грудня 1999 року.
8. Затвердження початкового балансу на фінансовий рік, що починається 1 січня 2000 року.
9. Про виплату дивідендів.
10. Різне.

Для участі в Загальних Зборах Акціонерів Товариства потрібно мати при собі:

- посвідчення особи акціонера або його представника;
- довірення на право участі в Загальних Зборах Акціонерів Товариства (представників юридичних та фізичних осіб).

Довідки по телефону: (0572) 14-08-04.

## АО «Харьковский проектный институт»

сообщает, что общее собрание акционеров состоится 12 апреля 2000 г. в 14.00 по адресу: 61024, г. Харьков, ул. Перемогинская, 27. Большой актов зал.

1. Отчет правления о финансово-хозяйственной деятельности за отчетный период и 1999 год.
  2. Отчет ревизионной комиссии.
  3. Информация председателя наблюдательного совета.
  4. Выборы председателя правления.
  5. Выборы членов правления.
  6. Выборы ревизионной комиссии.
- Регистрация акционеров состоится 12 апреля 2000 г. с 12 до 14 часов в месте проведения собрания. Для регистрации иметь документ, удостоверяющий личность. Представителям акционеров иметь доверенность, оформленную в установленном порядке.

Правление АО «Харьковский проектный институт».

## КАТЗТ «КАШТАН»

пропонує: (в асортименті)

- \* чоловічі та дитячі сорочки
- \* легкий жіночий одяг
- \* білизну

### гарантує:

- \* естетичність
- \* екологічність
- \* цінову доступність
- \* європейську якість



Фірмові магазини

у Києві:

Адреса КАТЗТ  
03179, м. Київ,  
пр-т Перемоги, 123  
пр-т Перемоги, 123  
тел. 444-3253, 444-3403  
тел./факс 444-2040

пр-т Перемоги, 123  
вул. Артема, 47  
вул. Софійська, 3  
тел. 444-20-41  
тел. 216-31-30  
тел. 228-65-12

## Внимание акционеров

**ОАО «Хлеб»** Правління оптового акціонерного общества «Хлеб» повідомляє, що загальне зборів акціонерів состоится 18 апреля 2000 года в г. Славянск Донецкой области, пер. Богомольца, 68, в актовом зале административного здания.

**Повестка дня:**

1. Отчет председателя правления о результатах работы акционерного общества за 1999 год, утверждение годового отчета и основных направлений деятельности.

2. Отчет ревизионной комиссии акционерного общества.
  3. Утверждение порядка распределения прибыли, сроков и порядка выплаты дивидендов за 1999 год и покрытия убытков.
  4. Утверждение новой Редакции Устава акционерного общества.
  5. Утверждение документальной формы выпуска акций.
  6. Утверждение реестра держателей обыкновенных акций и условий договора с ними.
  7. Разное.
- Для регистрации акционерам необходимо иметь при себе паспорт и предоставить доверенность, оформленную в соответствии с действующим законодательством.

Регистрация акционеров (их представителей) будет проводиться с 10.00 до 12.00.

Правление ОАО «Хлеб».

# **Інформація та аплікаційна форма програми «ОЛБ»: «Подоумо кількість жінок в політиці»**

Якщо наша місцевість (района, міста чи обласна) рада зацікавлена в пільгів співпраці жінок та чоловіків-депутатів — ця програма має бути цікавою для Вас! Отже, ми запрошуємо Вас взяти участь у докерній програмі, яка складається з:

- міжрайонних семінарів за участю відомих шведських політиків і експертів;
- навчальної поїздки до Швеції навесні 2001 року;
- міжрайонної конференції у Києві в червні 2001 року.

**Щоб взяти участь у конкурсній влобрі до програми Ви маєте:**  
представити місцеву раду з залучити до участі більше 2-х сусідніх місцевих рад, або «переконатися» балансу ради залучити 3 районні чи міські ради... а також проявити волю і бажання...

- поділити кількість жінок-політиків у місцевих органах влади до наступних виборів 2002 року;
- співпрацювати з жінками та чоловіками для досягнення цієї мети;
- розробити на семінарах конкретні плани дій для повноцінної кількості жінок у політиці;
- підтримувати контакти та співпрацювати зі шведськими місцевими політиками.

**Деякі факти про програму:**  
Пілотний проект — шведсько-українська програма «Шведська розповідь» за роки (1998 — 2002), втілюється спільно з ООН в Україні та шведською консалтинговою компанією «Спрандінг» та фінансується Шведською Агенцією Міжнародного розвитку (SIDA). Мета програми — підтримка демократичних процесів в Україні шляхом залучення жінок до процесів прийняття політичних рішень, а також навчання співпраці жінок та чоловіків в політиці.

**Запрошуємо Вас взяти участь у конкурсі!**

За більш детальною інформацією звертайтеся за адресою: м. Київ, Кловський узвіз, 1, Програма «Гендер в розвитку» ПРООН, Ірина Гітнатівна тел./факс в Києві: 265-28-45, e-mail: puv@puv.org.ua

**Будь ласка, віддати відповіді на наступні питання, щоб спростити наш вибір для місцевих рад:**

- Як ви та привітання: Адреса: Електронна пошта (E-mail):
- Телефон: Факс:
- Ваша пошта: Адреса: Електронна пошта (E-mail):
- Ви подаєте заявку наступної місцевості ради: Адреса: Електронна пошта (E-mail):
- Назва області, району, міста: Адреса: Електронна пошта (E-mail):
- Контактні особи в пропонуванні Вами партнерських місцевих рад, їхні телефони та адреси.
- Чому Ви і Ваша рада подаетесь на конкурс до участі в програмі?
- Чому Ви і Ваші партнери з сусідніх рад хочете поділитися кількістю жінок-політиків?
- Складіть чоловіків і жінок заради працюють у місцевих органах влади Вашого регіону?
- Чи є у Вашому районі, (місті, області) жінки, які займають високі керівні посади? Будь ласка, назвіть їх, і їхні посади.
- Що Ви зробили, щоб Ваша районна (обласна, міська) рада подалася на конкурс до участі в програмі?
- Що Ви зробили, щоб залучити сусідні районні (обласні, міські) ради до участі в конкурсі?
- Чи співпрацюють між собою жінки і чоловіки у вашій місцевості? Якщо так, як саме? Які сфери діяльності є найбільш підходящими?
- Чи бачите Ви перспективи розвитку Вашої місцевості? Будь ласка, опишіть це бачення декількома ключовими словами!

# **Порядок денний загальних зборів акціонерів БАТ «ЕНЕРГОПРОМТОРГРЕСУРС»**

Що відбувається 10 квітня 2000 р. о 12 годі на міжрайонних Товариств за адресою: м. Київ, пров. І. Мар'яніна, 9. Регістрація акціонерів та їх представників починається о 11 годі 10 квітня 2000 р. за місцем проведення зборів. Для участі в зборах при собі необхідно мати:

- паспорт, що посвідчує особу акціонера або довірену особу;
  - довідку на право участі у зборах для представників акціонерів.
- На загальних зборах будуть розглянуті питання:
1. Звіт Голови правління про виконання фінансово-господарської діяльності Товариства за 1999 рік.
  2. Звіт та висновок ревізійної комісії.
  3. Затвердження балансу та звіту про фінансові результати за 1999 рік.
  4. Про можливі прибутки за 1999 рік.
  5. Про виконання акцій другої емісії та збільшення Статутного фонду Товариства.
  6. Визначення умов до Статуту, поданням за збільшенням статутного фонду Товариства.
  7. Про передачу власності реєстру та погодження умов договору з реєстратором.

## **Порядок денний загальних зборів акціонерів БАТ «БІО-ІНВЕСТ»**

1. Збільшення статутного фонду Товариства шляхом залучення коштів, що будуть направлені на розвиток підприємства.
2. Збільшення статутного фонду здійснюється шляхом випуску нових акцій. Розмір збільшення статутного фонду 9700000 грн.
3. Ст. 4.2. Статуту Товариства передбачає викладати в наступній редакції: «Збільшення статутного фонду Товариства становить 1940000 гривень (дев'ять мільйонів чотирьох тисяч) гривень. Статутний фонд Товариства поділений на 776000 (сімсот сім мільйонів шість тисяч) простих іменних акцій рівної номінальної вартості по 2,5 (два з половиною) гривні кожної акції».
4. Додатково випускаються 3880000 штук простих іменних акцій номінальною вартістю 0,25 гривні кожна.
5. Загальна номінальна вартість акцій додаткового випуску 9700000 гривень.
6. Акції розповсюджуються у порядку визначеному Загальними зборами.
7. Підписка починається о 9.00 14 травня 2000 р. і закінчується о 12.00 14 травня 2000 р.
8. Підписка проводиться за адресою, визначеною Загальними зборами.
9. Для організації підписки Емітент зазначає здійснюваний торгівлю цінними паперами.
8. При зміні Статутного фонду змінюється вартість акцій не перебачається.

## **Правління БАТ «Універсал» № 2**

**повідомляє, що 10 квітня 2000 року будуть проведені чергові загальні збори акціонерів, які відбуватимуться в приміщенні БАТ «Універсал» № 2 за адресою: Київ—0362, пр. Перемоги, 94/1.**  
Регістрація з 9.00 до 9.45.  
Початок зборів о 10.00.

### **Порядок денний:**

1. Доповідь Правління товариства про підсумки господарської діяльності за 1999 рік.
2. Доповідь ревізійної комісії.
3. Затвердження балансу за 1999 рік та розподілу плану прибутку на 2000 рік.
4. Затвердження реєстратора товариства.
5. Внесення змін до Статуту.

Правління БАТ «Універсал» № 2.

Арбітражний судом Луганської області (м. Луганськ, пл. Геройів ВВВ, 3а) порушено справу № 9/1326 про визнання банкрутом МП «САЕ» (м. Луганськ, вул. Білоручська, 104; р/р 98983200495001 у АК Аргопромбанку «Україна», Луганськ, МФО 3046698, код ЗКІПО 21756653).

Заяви кредиторів і санаторії прийматимуть протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. М. Хмельницького, 44-В) порушив справу: № 24/5-6 по банкрутству ТОВ «Висність», юридична адреса: м. Київ, вул. Терехівка, 12, рахунок 26002200000349 в Подільському відділенні Укробанку м. Києва, МФО 322078, код 1467933; — № 24/58-6 по банкрутстві ТОВ «Сучинність», юридична адреса: м. Київ, вул. Терехівка, 12, рахунок 26005200000059 в Подільському відділенні Укробанку м. Києва, МФО 322078, код 24728746.

## **Порядок денний загальних зборів акціонерів ЗАТ «КІВМЕТАЛ»**

Що відбувається 21 квітня 2000 р. о 15 годі в приміщенні існу виробничих послуг ЗАТ «Кімметал» за адресою: 02125, м. Київ, вул. Визвольної, 5. Регістрація акціонерів та їх представників починається о 14 годі 21 квітня 2000 р. за місцем проведення зборів. Для участі у зборах при собі необхідно мати:

- довідку на право участі у зборах для представників акціонерів.
- на загальних зборах будуть розглянуті питання:
- 1. Звіт Голови правління про виконання фінансово-господарської діяльності Товариства за 1999 рік, та основні напрями діяльності Товариства на 2000 рік.
- 2. Звіт та висновок Ревізійної комісії.
- 3. Звіт ради Товариства.
- 4. Порядок розподілу прибутку за 1999 рік.
- 5. Обрання членів Правління Товариства.
- 6. Обрання членів Ревізійної комісії.
- 7. Про випуск акцій третьої емісії та збільшення Статутного фонду Товариства.

6. Внесення змін до Статуту, та установа договору Товариства, пов'язаних із збільшенням Статутного фонду.

**Повідомлення про збільшення статутного фонду ЗАТ «Кімметал».**

1. Збільшення статутного фонду проводиться з метою залучення додаткових коштів, що будуть направлені на розвиток підприємства.
2. Збільшення статутного фонду здійснюється шляхом випуску нових акцій.
3. Розмір збільшення статутного фонду 6 000 000 грн.
4. Ст. 6.1. Статуту Товариства передбачає викладати в наступній редакції: «6.1. Статутний фонд Товариства складає 12 221 900 (дванадцять мільйонів двісті двадцять одна тисяча дев'яносто) гривень. Статутний фонд Товариства поділений на 244 438 (двадцять чотирьох тисяч чотириста тридцять вісім) простих іменних акцій номінальною вартістю 50 гривень кожна».
5. Додатково випускаються 120 000 штук простих іменних акцій номінальною вартістю 50 гривень кожна. Загальна номінальна вартість акцій додаткового випуску 6 000 000 (шість мільйонів) гривень.
6. Акції розповсюджуються серед акціонерів Товариства шляхом укладання на договір між емітентом та акціонером.
7. Розміщення акцій третьої емісії здійснюється у відповідності з Типовим Положенням «Про збільшення статутного фонду товариства» розширенням акцій третьої емісії та укладання договорів на їх розміщення».
8. Змінити, пов'язаних зі зміною статутного фонду, не перебачається.

Арбітражний суд Чернівецької області порушив справу: № 5-437-430/6 по банкрутстві БАТ «Заготхлібдоброділля» (Чернівецька область, Глибоцький район, с. Терещівка, р/р 260001200030001 в Глибоцькому відділенні АК АПБ «Україна», код 2142368).

Арбітражний суд Чернівецької області порушив справу: № 275500, Чернівецька область, с.т. Глибоцька, вул. Першотравнева, 47, р/р 2600420046001 в Глибоцькому відділенні АК АПБ «Україна», код 2542895).

Арбітражний суд Чернівецької області порушив справу: № 275500, Чернівецька область, с.т. Глибоцька, вул. Терещівка, 12, р/р 26000920063001 в Глибоцькому відділенні АК АПБ «Україна», код 2285087).

Заяви кредиторів та можливих санаторії прийматимуться арбітражним судом у місячний термін.

## **ДП «КАТІОН-ЕХІМ» виробляє і реалізує телевізори кольорові і чорнобілі**

— конденсатори танталові, електролітичні, необові, — обладнання для переробки сільськогосподарських: драчки, молни, крупорушки, кукурудзодрушники, корморізники, — ліній машинкові, деревобробні верстати.

**Форма оплати — будь-яка.**

**Можливий бартер.**

**Телефони для зв'язку: (03822)**

**2-95-72-2-96-52-96-34.**

**Факс 2-41-46.**

Арбітражним судом Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справу № 2/1801-21/476 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Орекс» (290003, м. Львів, пр. Шевченка, 7).

Підсумкові звернення щодо майнових вимог та умов санації необхідно подати до арбітражного суду не пізніше одного місяця з дня опублікування даного оголошення.

Арбітражний суд Кіровоградської області (м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) порушив справу № 05-01/2210-3/212 по банкрутстві МП «Звездочет» (Кіровоградська область, м. Мала Виска, вул. Горького, 26, р/р 26005201689001 у Малинському відділенні АПБ «Україна», МФО 323118, код 2065272).

Претензії кредиторів та пропозиції санаторії прийматимуться протягом місяця з дня опублікування оголошення.

## **Повідомлення Про проведення загальних зборів акціонерів БАТ «БУРИНСЬКИЙ ЗАВОД СУХОГО МОЛОКА»**

**Повідомляємо, що згідно з рішенням правління (протокол від 3 жовтня 2000 р. № 11) загальні збори БАТ «Буринський завод сухого молока» відбуватимуться 19 квітня 2000 р. о 12 год. за адресою: м. Бурин, Сумської обл., вул. Першотравнева, 10, Рахунковий відділення Укробанку.**

**Порядок денний:**

1. Затвердження регламенту загальних зборів акціонерів.
2. Звіт Голови правління про роботу БАТ за звітний період.
3. Звіт Голови правління про виконання плану роботи за звітний період.
4. Звіт Голови ревізійної комісії про виконання роботи за звітний період, висновок ревізійної комісії щодо річного звіту та балансу БАТ, звіт Голови правління БАТ.
5. Затвердження річного звіту та балансу.
6. Внесення змін та доповнень до статуту БАТ.
7. Створення та переклад розподілу прибутку БАТ, отриманого у звітний період, зокладаючи щодо погодження боржників зовнішніх банків.
8. Визначення стратегії розвитку та основних напрямків діяльності БАТ.
9. Передача власності реєстру та погодження умов договору з реєстратором, затвердження умов договору на ведення реєстру власників іменних цінних паперів.

Нагадуємо, що відповідно до вимог ст. 43 Закону України «Про господарські товариства», Ви маєте право не пізніше, ніж за 30 днів до дати проведення зборів надати свої пропозиції щодо порядку денного. Провідання звертається до вас із проханням брати участь у зборах — особисто або шляхом надання відповідальної довіреності будь-якої особи, обраній на ваш розсуд.

Важко того, що мати право брати участь та голосувати на зборах, як, або ваша довірена особа мають зареєструватися. Регістрація учасників зборів відбуватиметься за місцем проведення зборів. Початок реєстрації 19 квітня 2000 р. о 9-й годині, закінчення об 11.30 (за 30 хвилин до початку зборів).

## **БАТ «УНІВЕРСАЛ» № 20**

(довідково до інформації надрукованої в газеті «Голос України» від 20.03.99 р.)

Кількість акціонерів 260  
Підприємство належить до підприємств кооперативного типу  
Умови оплати: за наличними грошима (готівкою), за банківським чеком (квитанцією)

Основні фінансові показники

показник	звітний рік	попередній рік
1. Виробчу (включно доходу) від реалізації продукції (товарів, послуг)	79200,00	97200,00
2. Виробчу (включно доходу) від реалізації продукції (товарів, послуг) за виконанням замовлення	18770,00	19470,00
3. Високі до ліквідації балансу	15890,00	19470,00
4. Високі до ліквідації балансу	15890,00	19470,00

## **ЗАТ «ІК «САТКО-Інвест»**

Повідомляємо про проведення загальних зборів акціонерів, які відбуватимуться 6 квітня 2000 року о 10.00 за адресою: м. Київ, вул. Володимирська, 46.

**Порядок денний:**

1. Затвердження Статуту та Уставного договору в новій редакції.
2. Затвердження рішення про третій випуск іменних акцій.
3. Про укладання угоди з реєстратором ведення іменних цінних паперів.
- Регістрація акціонерів (як представників) відбуватиметься з 9.00 до 10.00. При собі мати акціонером — документ, що посвідчує особу, довідку на право участі у зборах, акціонерів у установах порядку.
- Телефони для дозвонів: 8 (044) 295-16-97, 295-30-30.

Президент ПАЛАМАРЧУК С. М.

# Обличчя тисячоліть 2000

Ярослав Всеволодович  
(1190–1246) — княжив у  
Києві в 1236-му, 1238-му,  
1243–1246 роках.



Мелетій Смотрицький  
(цр. 1578–1633) —  
церковний і освітній діяч.



Петро Дорошенко  
(1627–1698) — гетьман  
Правобережної України.



Петро Борисов  
(1800–1854) — учасник  
антимонархічного  
декабристського повстання.



Наталія Коринська  
(1855–1920) —  
письменниця.



Георгій Вороний  
(1868–1908) —  
математик, академик.



Михайло Яків  
(1873–1961) — письменник.



Осип Турянський  
(1880–1933) — письменник,  
громадський діяч.



Дмитро Вітовський  
(1867–1919) —  
військовий діяч.



Андрій Кравченко  
(1889–1963) —  
військовий діяч.



Юрій Литвин  
(1934–1984) — поет,  
політичний діяч.



Леонід Жаботинський  
(нар. 1938) — чемпіон  
світу, Олімпійський ігор,  
Європи, важкоатлет.



(№27. Далі буде.)

Ведучий рубрики Віталіс АБЛЮЦОВ

## Земельна реформа

### Це потрібно не мертвим...

#### Свавілля

Показовий випадок стався у Володимир-Волинському районі на Волині. У селі Березівці позбавили у селян сертифікати на право земельної частки, а натомість видали їм саморобні довідки. Тим, хто висловлював якісь сумніви, казали, що такі довідки нібито означають те саме, що й договір (?).

Не треба бути правником, аби зрозуміти, що такий документ не має юридичної сили, — прокоментував цей випадок на засіданні обласної робочої групи з питань реформування АПК перший заступник голови Волинської облдержадміністрації Віталій Заремба. — Обмінюючи на нього свої сертифікати, селяни фак-

— 3 дати, коли господарство, членом якого був небіжчик, отримало державний акт на право колективної власності на землю, — прокоментував лист директор Інституту землеробства Леонід Новаковський. — Відтоді кожен умовно отримав певну частку землі, став її власником і набув право передавати свій пай у спадок (згідно з указом Президента України «Про нецесарні заходи щодо прискорення земельної реформи у сфері сільськогосподарського виробництва» від 10 листопада 1994 року №666/94). Якщо людина померла, за загальним цивільним правом що частку можуть одержати спадкоємці. Коли нашіди не знайдеться, пай померлого переходить у власність сільськогосподарської колективності і може переглядатися загальний розмір земельної частки для інших членів цього господарства.

Галина КВІТКА.

### Поки селяни чухають потилиці

тично втрачають право на землю. Вона стає власністю хазяя-яких ділків, фірм, котрі прагнуть скупили її за безцінь.

У деяких поліських селах уже прищипуються до земельних сертифікатів хліборобів підприємливі загатовельські кабани. Дехто вже прагне виміняти їх на палне, олію. Отож правоохоронці попереджають селян: будьте обачні. І не укладайте ніяких договорів з сумнівними особами. Бо так несе-дому взагалі втратити свою, важко одержану зе-мельку.

Роман ЖИХАРА.

Волинська область.



### Жнива на 67-му кілометрі

Дорогою з Полтави на Кременчук, ажраз на 67-му кілометрі, можна побачити таку картину: на полі люди ламають кукурудзу. Чималий лан покинутий з незібраним урожаєм ще восени. Качанів можна набрати коли клукнок, а коли й два. Літні жіночки невелисо кажуть: «Як у голодні роки...».

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

Фото  
Олександра КЛИМЕНКА.

### Спорт

### Усі грають, а ми... гуляємо

#### Футбол

Позавчера відбулося багато товариських і делікатів турнірних матчів на рівні національних команд. Навіть збірна клубів Білоруси (ця країна — наш суперник у відбірковій групі чемпіонату світу 2002 року) померлася силами з німецьким клубом «Штутгарт» і виграла — 3:0.

А от в Україні, мов у тихій захід, поки жодного року не спостерігається. Можливо, діють за правилом: поговір ідеї — далеко буди.

Інші наші суперники по світовій відбірковій групі зграли так: Туреччина — НОРВЕГІЯ — 0:2, Катар — УЕЛЬС — 1:0, Франція — ПОЛІЦІА — 1:0.

Недало почала новий підготу-товчий цикл збірна Росії, яка в Хаїфі поступилася ізраїльським — 1:4. У переможців два м'ячі на рахунок Бразилії, по разу влучили Уді та Нінні. Гол престижу за пенальті забив Бесичич.

Свій 144-й матч за збірну Німеччини провів 38-річний Маттеус. Але його команда в Амстердамі програла збірній Нідерландів — 1:2 (Ціте — Зенден).

На «Вемблі», в Лондоні, Англія мирно розійшлася з Аргентиною — 0:0.

Результати решти матчів: Італія — Швеція — 1:0, Бельгія — Португалія — 1:1, Ірландія — Чехія — 3:2 (перерва тривалу переможу серію чехів), Хорватія — 0:0.

Іспанія — 0:0, Греція — Австрія — 4:1, Угорщина — Австрія — 0:3, Люксембург — Північна Ірландія — 3:1, Македонія — Югославія — 1:2, Естонія — Фінляндія — 2:4, Таїланд — Бразилія — 0:7, Швейцарія — ОАЕ — 0:1, Оман — Словенія — 0:4.

А це сума збірок. Позавчера в Англії у 85-річному віці помер видатний футболіст ХХ століття сер Стенлі Метьюс.

Два контрольні матчі в Італії провели футболісти київського «Динамо». Спочатку вони виграли в «Мілана» — 2:1. Бельхенко, 41, Деметрадзе, 66 — Шевченко, 11.

Кияни грали в такому складі: Шовковський, Мамедов (Федоров, 88), Герасименко, Головко, Несмиченко, Гусін, Каладзе, Белькевич, Хаїкевич, Шаліх (Костюк, 71), Деметрадзе.

А наступного дня наша команда поступила клубу третього італійського дивізіону — «Варезе» — 0:1. За динамівних гравців Керкович, Джуклас, Євсєєв, Федоров, Михайленко, Максимко, Кормільцев, Кардаш (Бельхенко, 79), Костюк, Венглісний, Євсєєвников (Несмиченко, 65).

#### Баскетбол

Дніпропетровськ. Відбірковий матч чемпіонату Європи. Чоловіки. Україна — Словенія — 63:76.

Добірку підготував  
Віктор БРАНІКОВИЙ.

Наступний номер «ГУ» вийде 29 лютого ц.р.

Свідчення про рестартізацію  
періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.03.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами. Індекс 66975.  
Загальний тираж 175666.

Комбінат друку видавництва «Преса України»  
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Зам. 0311035.  
2 3 4 5 6 8 9 0

### У номер

### Кучинський став лауреатом

СЬОГОДНІ, в день народження великого режисера Бусе Курбаса, буде вручено мистецьку премію його імені (засновники — Міністерство культури та Спілка театральних діячів України). Нинішнім лауреатом став Володимир Кучинський, художній керівник львівського Молодіжного театру.

### Болгари зберуться на велику раду

СЬОГОДНІ в Одесі відбуватиметься конференція Асоціації болгарських товариств і організацій України. Одна з головних тем розмови — перспективи реалізації положень ратифікованої торік Верховною Радою Європейської хартії регіональних мов чи меншин. За останнє десятиріччя в цьому напрямі вже зроблено чимало: болгарська мова вивчається практично в усіх школах тих населених пунктів, де компактно мешкають болгари. А також в центральних та одному підвучили. Відкрито болгарську гімназію на Олешчині та українсько-болгарський ліцей у Запорізькій області. Останній президент асоціації Антон Кіссе вважає, що це лише початок тієї величезної роботи, яку потрібно здійснити у справі відродження болгарської культури в багатонаціональній Україні.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Коллектив працівників Управління справами Верховної Ради України висловлює щиро співчуття співробітнику управління Заборислу Олені Юрієві у зв'язку з тяжкою втратою — смертю її батька.

Юрій Геннадійовича.

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.  
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.  
Редактори: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО,  
Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ,  
Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОДІНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.  
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідає відповідальний за рекламу видавця.
- Редакція не завадить поділяти погляди авторів публікацій.
- За точність викладення фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Засновник і видавець — Верховна Рада України

### Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України:  
252019, м. Київ, вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції:  
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
252019, м. Київ, вул. М. Грушевського, 5.  
Телефакс — 224-72-54;  
Відділ реклами — 441-85-50,  
441-89-34, 441-19-19;  
Телефакс — 449-85-62;  
E-mail: sekret@galos.relco.com